

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 71 (1953)  
**Heft:** 19

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

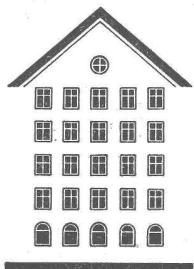
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

*Fenster**Kiefer Zürich*

Wissen Sie schon von der technischen Neuheit: der Kuhlmann-

**Perspektiv-  
Zeichenmaschine?**

Wertvolle Arbeitsvorteile - zuverlässige Präzision - einfache Handhabung

Prospekte und Beratung durch das zeichentechnische Spezialhaus

Gebrüder Scholl AG an der Poststrasse  
in Zürich seit 1865 - Tf. (051) 23 76 80



**ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 7**

INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN

TIEFBOHRUNGEN

In Verwaltungsgebäuden, Büros, Labors, Spitäler, Schulen und Fabriken

**demontierbare, schalldämmende**

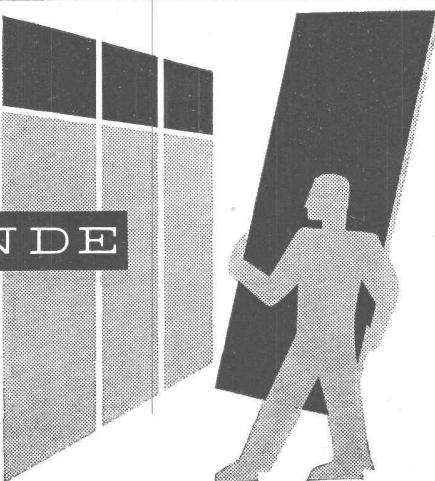
**KOLLER WANDE**

Rasches Montieren oder Auswechseln von festen und verglasten Wänden sowie von Türelementen.

In- und Auslandspatent

**METALLBAU KOLLER AG. BASEL**

Telephon (061) 8 29 77

**Verlag**

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

**Bezugspreise**

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate Schweiz Ausland	6 Monate Schweiz Ausland	3 Monate Schweiz Ausland
66.—	72.—	33.— 36.— 16.50 18.—

Für Mitglieder des S.I.A. der G.E.P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der ETH und der EPFL ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

**Anzeigen-Verwaltung**

Mosse-Annonen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 6817 / Postcheck VIII 1027

**INHALT**

Kraftwerk Oberaar. Von J. Bächtold	271*
Schallabsorption von Zimmerpflanzen. Von A. Lauber	277*
Ringwaage. Von H. Maag und H. Ziegler	278*
Métro-Triebwagen auf Pneureifen. Von R. Meyer	278*
Schweiz. Landesplanung	279
Polnische Architektur	280*

**MITTEILUNGEN**

Schweiz. Baumuster-Centrale	280
Aquädukt aus Leichtmetall	281
Schiffsgasturbine. Personenwagen auf dem Automarkt. Kraftwerk am St. Lorenz-Strom. Landtransport von Donauschiffen. ETH. Schweiz. Vereinigung für Dokumentation. Geophysikalische Methoden und Erdölprospektion	282
Stadio Olimpico, Rom	283

**BUCHBESPRECHUNGEN**

Kunstdenkmäler, von E. Dejung, R. Zürcher, H. Hoffmann. Binnenwasserstrassen, von A. Weirich. Neuerscheinungen	283
--	-----

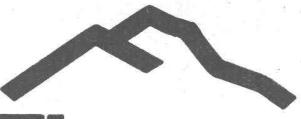
**WETTBEWERBE**

Bebauungsplan Turku (Finnland). Gemeindehaus Künsnacht	284
--	-----

**VEREINE**

S. I. A. Zürich, Vortrag H. Wüger	284
Tagung Stanzereitechnik	284

VORTRAGSKALENDER	284
------------------	-----

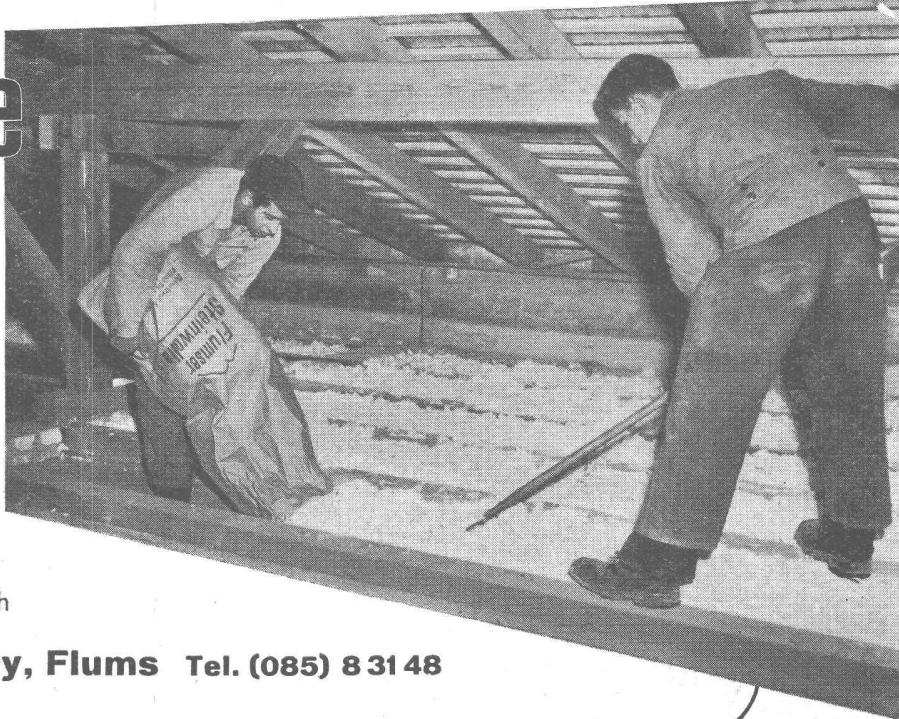


# Flumser Steinwolle

*Neuheit!*

für billigere Wärme-Isolation

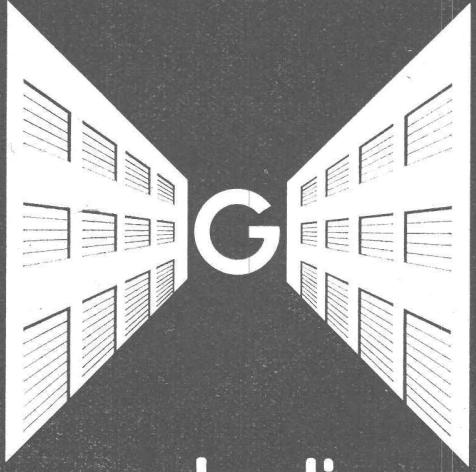
Wärmeleitzahl 0,035  
nur 3 kg per m<sup>2</sup>;  
bequeme Schüttung  
handliche 10 kg-Säcke  
Flumser Steinwolle sticht nicht



Prospekt und Muster unverbindlich

**Schmelzwerk Spoerry, Flums Tel. (085) 83148**

**GARAGETORE**      **LAMELLENSTOREN**      **SONNENSTOREN**



**solomatic**

**ROLLADENFABRIKA GRIESSER AG**

AADOLF Thg. Tel. (052) 47112

BASEL Tel. (061) 34 63 63

BERN Tel. (031) 2 92 61

GENÈVE Tel. (022) 3 82 04\*

LAUSANNE Tel. (021) 26 18 40

LUZERN Tel. (041) 2 72 42

ST. GALLEN Tel. (071) 3 14 76

ZÜRICH Tel. (051) 23 73 98

**VERTRETUNGEN:**

CHAUX-DE-FONDS Mr. S. Régulin, Tel. (039) 274 83

DELEMONT Schmid S. A., Tel. (066) 2 16 09

LOCARNO-Muraito M. Gherra, Tel. (093) 7 30 89

OLTEN A. Spring, Arch., Tel. (062) 5 25 85

SCHAFFHAUSEN J. Mettler, Tel. (053) 6 00 08

THUN H. Meier, Tel. (033) 2 25 25

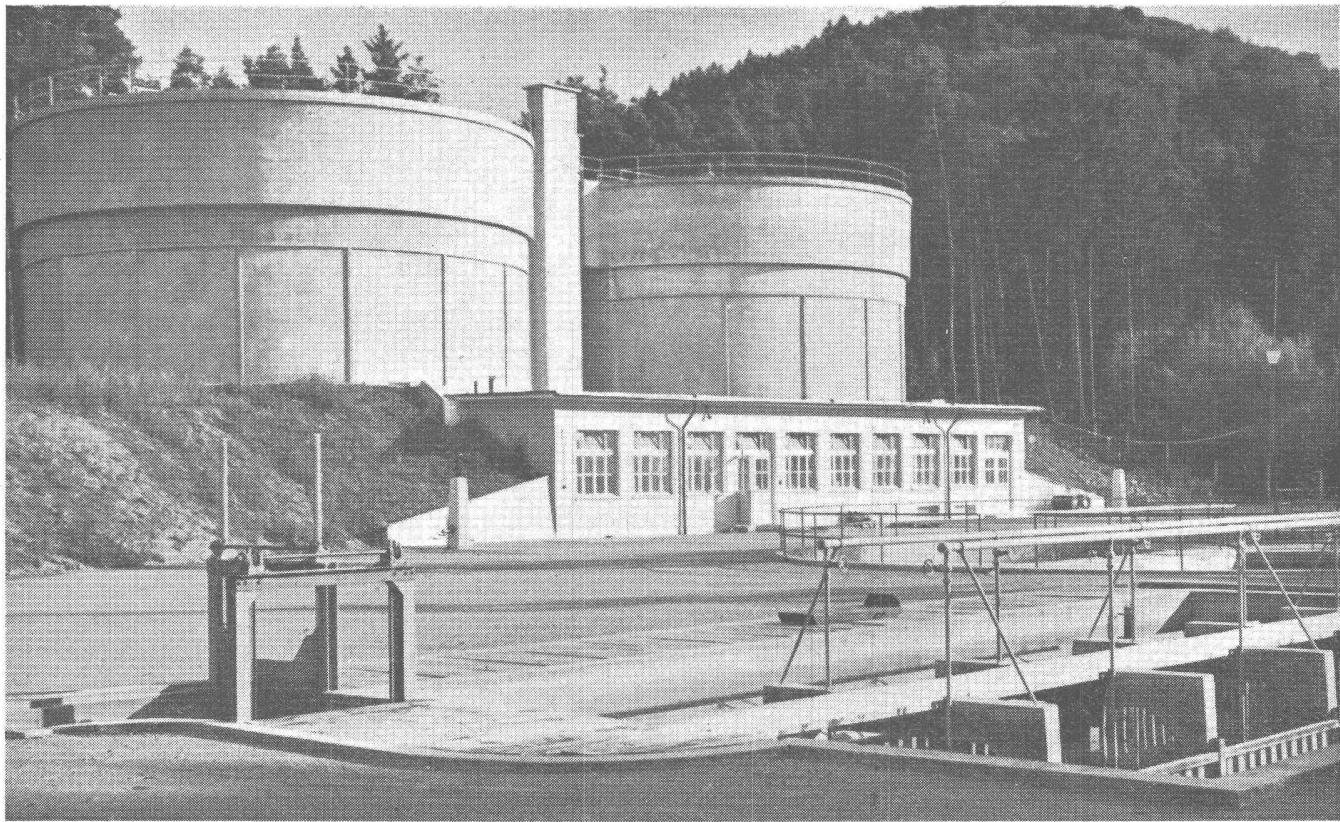
ZUG J. Rost, Tel. (042) 4 04 18

12 verschiedene Modelle ab Fr. 635.-

**ROMAY-Waschfontänen**  
sind vorteilhaft, sie sparen Wasser und Raum

**ROMAY AG. Zürich 1,**  
**Gessnerallee 40 · (051) 25 12 87**

# Die bewährteste Schlammbauanlage der Schweiz



Schlammaufbereitung der Kläranlage der Stadt Winterthur

## L'installation de digestion des boues la plus efficace de Suisse

Chauffage: Montage et démontage faciles sans arrêt de l'exploitation. Aucune incrustation.

Boues: Boues digérées flottantes et de fond, d'une faible teneur en eau. Séchent rapidement. Destruction efficace des boues flottantes.

Gaz: Production maximum de gaz. Réduction maximum des matières organiques.

Eau du trop-plein: Exemple de boue sans décanteur spécial.

Exploitation: Simple et sûre. Diverses possibilités de mélange et d'ensemencement par pompe extérieure. Dépense de force minime et frais d'exploitation très réduits.

### ► HEIZUNG

Leichter Ein- und Ausbau ohne Betriebsunterbrechung  
Keine Verkrustungen

### ► SCHLAMM

Wasserarmer, ausgefaulter Schwimm- und Bodenschlamm, schnell trocknend. Wirksame Schwimmschlamm-Zerstörung

### ► GAS

Maximale Ausbeute und Abbau der organischen Stoffe

### ► ÜBERLAUFWASSER

Schlammfrei ohne besondere Klärbecken

### ► BETRIEB

Einfach und sicher. Verschiedene Umwälz- und Impfmöglichkeiten mit aussenliegender Schlammpumpe. Geringer Kraftbedarf und Betriebskosten.

**PISTA SA**  
**GENÈVE 8**

**Autofrigor****KLIMA-ANLAGEN**

Die Klima-Anlage in Verbindung mit einer Kältemaschine «Autofrigor» ist in der Lage, jedes gewünschte Klima — ohne Rücksicht auf die Außenwitterungsverhältnisse — zu schaffen. Die Kältemaschine «Autofrigor» macht die Klima-Anlage zu einer vollwertigen Einrichtung.

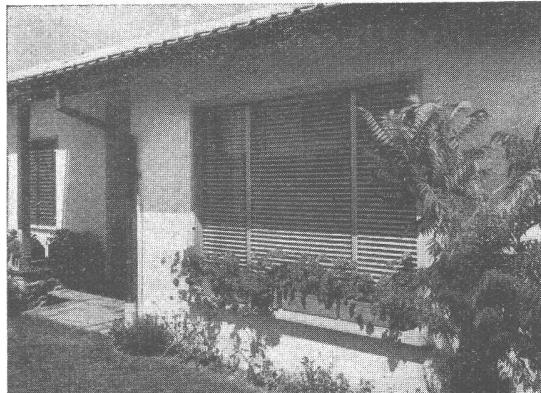
**AUTOFRIGOR AG. ZÜRICH**

Schaffhauserstrasse 473 Telephon (051) 48 15 55

**TONWERK LAUSEN AG**

LAUSEN BLD.

K. Bredl

**Schenkerstoren**

Lamellenrollstore System

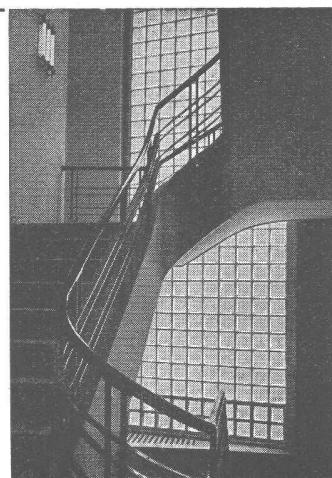
**Sol-Flex****Storenfabrik Emil Schenker AG. Schönenwerd**

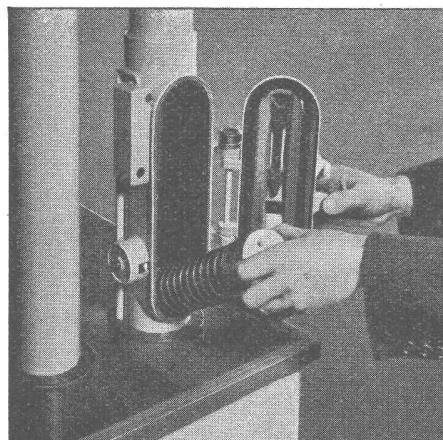
Tel. (064) 3 13 52

Vertretungen:	Zürich	Tel. (051) 32 65 60
	Basel	Tel. (061) 2 93 81
	Luzern	Tel. (041) 2 99 68
	Lausanne	Tel. (021) 23 45 47
	Lugano	Tel. (091) 2 22 13

**BAUGLÄSER** Alle Sorten und Neuheiten zu günstigen Preisen.**GLASBETON** Spezialabteilung für **Glasbeton-Oberlichter**, garantiert wasserdicht, begeh- und befahrbare Ausführung, mit extra hellen, lichtstreuenden Kristallfliesen.**Glasbausteine** extra hell, für Außenwände, Treppenhäuser, innere Trennwände. Vorzügliche Isolation gegen Kälte, Wärme und Schall. Grosse Referenzliste. Verlangen Sie kostenlose Dokumentation und Offerte.**Ruppert, Singer & Cie. AG., Zürich****Tafelglas en gros und Spiegelglasmanufaktur**

Telephon (051) 52 53 53 — Gegründet 1884 — Briefadresse: Zürich 48, Altstetten

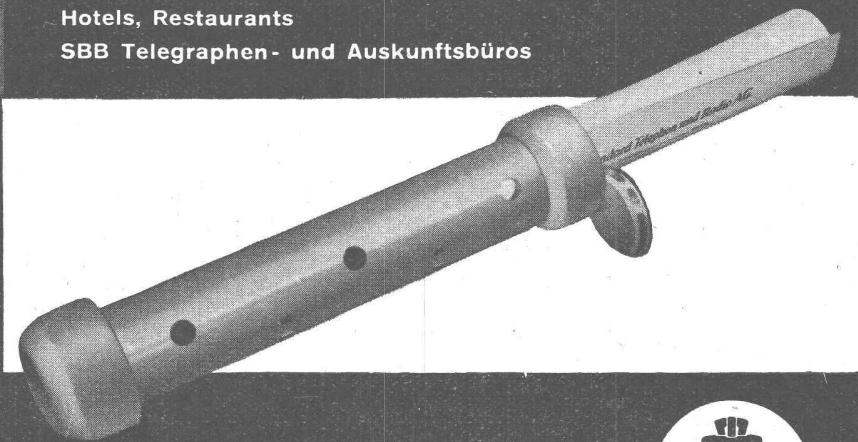




## ROHRPOST rationalisiert den Betrieb

### Anwendungsgebiete:

**Banken**  
**Versicherungsanstalten**  
**Druckereibetriebe**  
**Geschäfts- und Warenhäuser**  
**Industriebetriebe**  
**Hotels, Restaurants**  
**SBB Telegraphen- und Auskunftsbüros**



### Fördergut:

**Bons und Bestellungen**  
**Zettel**  
**Telegramme, Checks**  
**Karten, Briefe**  
**Warenproben**  
**Manuskripte**

*Standard Telephon und Radio AG.*

**Zürich**, Seestr. 395, Postfach Zürich 38, Tel. (051) 45 28 00



Zweigniederlassung in Bern

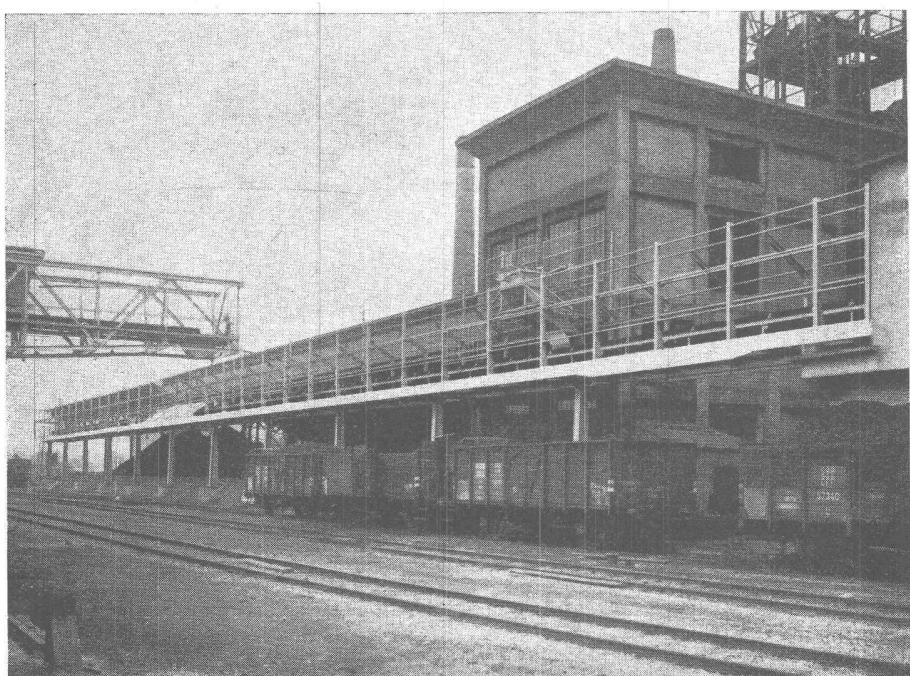
1534

## HUBSCHER & CO. SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131

TELEPHON (053) 5 35 19



Förderband-Passerelle Länge 115 m



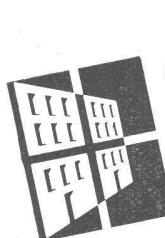
# Klima-Apparate

Fragen Sie die

**VENTILATOR AG. STÄFA**

Spezialisiert seit 1890

Tel. (051) 93 01 36



**GÖHNER**  
TÜREN + FENSTER  
**NORMEN**

ermöglichen  
individuelles  
Bauen

ERNST GÖHNER AG ZÜRICH  
BERN BASEL ST. GALLEN ZUG BIEL GENÈVE LUGANO



**SAUTER**

Fr. Sauter A.G., Fabrik elektrischer Apparate, Basel



## BFZ-DICHTUNGEN

Phenolfrei

+ PATENT +

für Zementrohre und Steinzeugleitungen, speziell Kanalisationen, Trinkwasserleitungen, Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen.

Grösste Elastizität, absolute Dichtigkeit, säurebeständig.

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

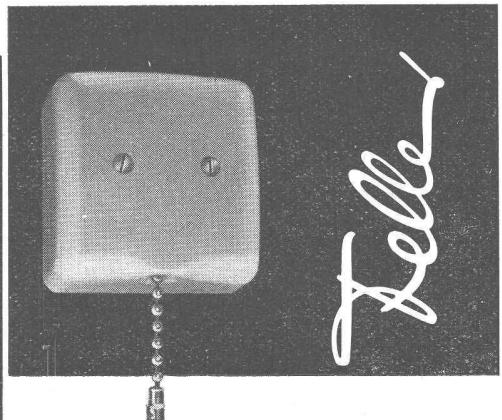
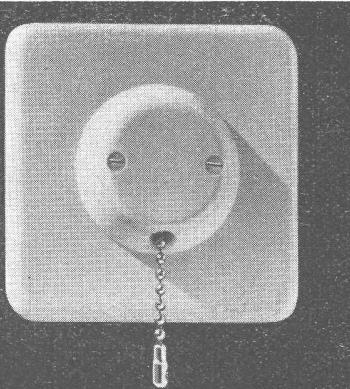
**AG. für chemisch-bautechnische Produkte**  
**Würenlos (Aargau)**

Telephon (056) 3 53 44

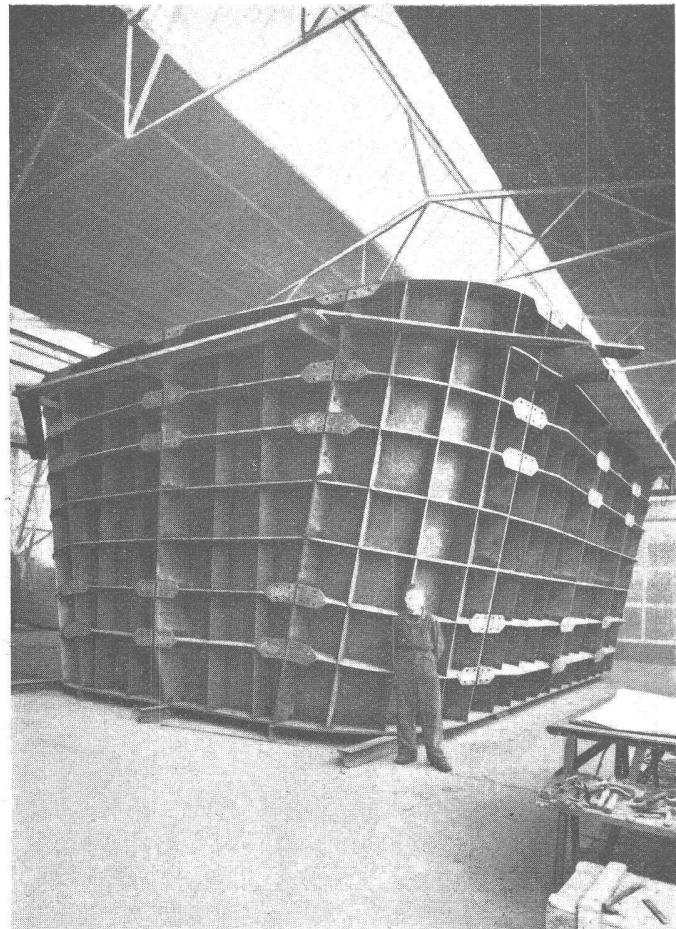
Adolf Feller AG, Horgen

**Universal-Zugschalter**

für Wand- oder  
Deckenmontage  
(Zugbetätigung nach  
allen Richtungen).  
Geräuscharm, nach dem  
bewährten  
Silberkontakt-System.  
Pat. ang.



*Feller*



Ponts  
Charpentes  
Chaudronnerie  
Mécanique  
Serrurerie

CUVE EXTÉRIEURE DE FOUR ÉLECTRIQUE  
POIDS 100 TONNES

**GIOVANOLA  
MONTHEY**

Grosse Wassermengen durch  
**Horizontale Grundwasserfassungen**

nach dem Fehlmann - Verfahren

Förderleistung der im In- und Ausland bis heute  
ausgeführten Brunnen über 350 000 lt/min

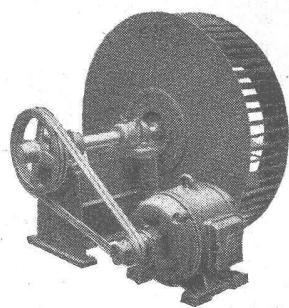
**A.G. für Grundwasserbauten, Bern**

**Seilbahnen**  
für alle Zwecke



**LE Küfer**  
MASCHINENFABRIK STEFFISBURG

geräuschlose  
**Ventilatoren**

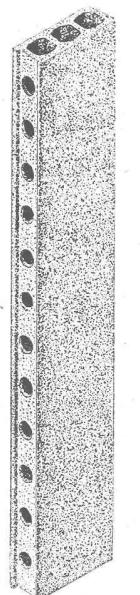


Zentrifugal- und Schrauben-  
Ventilatoren für alle Anwen-  
dungsgebiete. — Elektro-  
motoren in jeder Bauform.



**G. Meidinger & Cie., Basel 4**

Telephon (061) 2 97 65



**Baukork-**  
**Fassadensteine**

Marke «Baukornat»

bieten hohe Isolierung und  
grossen Raumgewinn

Verlangen Sie unseren Prospekt!

**Baukork A.G.**

Verkaufsbüro Zürich, Gotthardstrasse 61  
Tel. (051) 23 80 12 und 23 92 10

**BAUGARANTIE—  
VERSICHERUNGEN**

